

①

2018年度秋学期 留学生オリエンテーション

The 2018 Fall Orientation for International Students



WASEDA University

主催：早稲田大学留学センター
Center for International Education

②

TODAY'S SCHEDULE

Academic
support

- ・ 留学センター (Center for International Education) 13:00~

Living
Support

- ・ 留学センター (Center for International Education)
- ・ 奨学課 (Scholarship & Financial Assistance Session) 13:30~
- ・ レジテンスセンター (Residence Life Center) 13:40~
- ・ 異文化交流センター (Intercultural Communication Center) 13:50~
- ・ 学生健康増進互助会 (Student Mutual Aid Association) 14:10~
- ・ 生活協同組合 (CO-OP) 14:20~

Career
Support

- ・ キャリアセンター (Career Center) 14:30~



WASEDA University

Academic Support

③

✦ ライティングセンター Writing Center

<http://www.cie-waseda.jp/awp/jp/wc/>

個別指導により、あなたの日英アカデミック・ライティングをサポートします。
Support your Japanese/English academic writing through individual tutor.

✦ チューター制度 Tutorial System

<https://www.waseda.jp/inst/cie/life/other>

個別指導により、新入生の日本語・専門知識の勉強をサポートします。
Support freshmen's Japanese/Expertise learning by individual tutor.

✦ 学生証・科目登録・成績証明書など

Student ID / Course Registration / Transcripts



WASEDA University

Living Support

④

在留カード RESIDENCE CARD

在留カードは**常時**携帯してください！
(携帯していなかった場合懲役または罰金に処せられることがあります。)

Carry your Residence Card with you **at all times!**
(Failing to carry or show can lead to imprisonment or a fine)

住居地 (変更があった場合は裏面に記載されます。)	→	ADDRESS (When you change your address, new address will be written on the back side of the card.)	→	在留カード
在留資格	→	STATUS OF RESIDENCE	→	在留資格 留学 College Student
在留期間(満了日)	→	PERIOD OF STAY (DATE OF EXPIRATION)	→	在留期間(満了日) 4年3月 (2018年10月20日) PERIOD OF STAY (DATE OF EXPIRATION) Y M D 2014 06 10 2018 10 20
在留カードの有効期限	→	PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD	→	このカードは 2018年10月20日まで有効です。 PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD



WASEDA University

⑤

「在留資格」 「RESIDENCE STATUS」



X	○
短期滞在	留学
Temporary Visitor	College Student

※「短期滞在」の方は、「留学」への変更が必要です。手続きについては留学センターにメールにて問合せください。

※If you have "Temporary Visitor" you need to apply for "College Student".
Contact CIE by email for further procedures.

Email: cie-zairyu@list.waseda.jp



WASEDA University

⑥

「在留資格（留学）の更新」 「EXTENSION OF RESIDENCE STATUS（留学）」

- ◆「在留期間」は在留カードに記載があります。
Your "Period of Stay" is indicated on your Residence Card.
- ◆在留期間が満了する「3か月前」から更新手続きができます。
You can start applying for extension 3 months prior to expiration of your current period of stay.
- ◆手続きについては、まず留学センターのウェブサイトをよく読んでください。
Visit our website FIRST to check the necessary procedures.
- ◆手続きは時間がかかるため、時間に余裕をもって始めてください。書類の準備ができたなら、留学センターに来室してください。
Allow enough time for procedures. Once every document is ready to submit, visit the CIE Office and submit the documents.



(※) 西早稲田キャンパス、所沢キャンパス、日本橋キャンパスの学部・研究科事務所ならびに国際教養学部・国際コミュニケーション研究科事務所でも対応しています。
The Undergraduate or Graduate School Office at Nishi-Waseda campus, Tokorozawa campus, and Nihonbashi campus, and the SILS office and the GSICCS office also will be able to take care of your documents.



WASEDA University

留学センター・ウェブサイト
CIE WEBSITE

⑦



Center for International Education
早稲田大学 留学センター

Click here for visa
information
Japanese/English

CIEウェブサイト : www.waseda.jp/inst/cie/

グーグル検索 (日本語) : 「早稲田 留学」
Google Search : 「waseda cie」





ニュース
News

留学センターについて
About the Center

早稲田からの留学
From Waseda

早稲田への留学
To Waseda

外国人留学生へのサポ
ート
Support for International
Students

留学センター設置科目
Courses Offered by CIE

◆再入国許可（帰省・海外旅行）、資格外活動（アルバイト）等の情報もあります
INFORMATION ON RE-ENTRY, PART TIME WORK PERMIT ETC. ALSO AVAILABLE ON THE SITE


WASEDA University

留学センター・在留担当への連絡
CONTACT FOR VISA RELATIONS AT CIE

⑧

◆ご協力ください！
Your cooperation is highly appreciated!

◆来室の場合、担当者が不在、他の学生対応でお待たせすることがあります。
まずはウェブサイトに必要な情報を確認してください。 来室の場合も時間
に余裕をもってお越しください。
Staff for visa relations may be out of office or busy taking care of other
students so check information you are looking for on our website FIRST.
In case you come to office, allow plenty of time. Thank you!

◆連絡先 Contact

留学センター
早稲田キャンパス22号館4階

Center for International Education
4F No. 22 Building at Waseda campus

Email: cie-zairyu@list.waseda.jp
対応時間/Office hour for visa relations: Mon.-Fri. 9:30 – 16:30


WASEDA University

Living Support

⑨

国民健康保険の加入 NATIONAL HEALTH INSURANCE

- ☐ どうして国民健康保険に加入する？
Why apply for National Health Insurance?
- ☐ どこで加入する？
Where to apply for National Health Insurance?
- ☐ 保険料はいくら？
How much does it cost?
- ☐ 病院・医療サービス・損害/生命保険・日常生活の悩み相談
About Medical Services & Other Insurance & Consulting for Personal Problems in Daily Life



WASEDA University

Living Support

⑩

国民健康保険 NATIONAL HEALTH INSURANCE

必須加入
Mandatory

治療費の7割は負担される
Insurance will cover 70% of
your medical bills

生命/賠償保険 LIFE/LIABILITY INSURANCE

任意加入
Optional

不測の事態に備える
For unexpected accident



WASEDA University

Living Support

⑪



銀行口座の開設 OPENING BANK ACCOUNTS

口座を開設する際に必要なもの？

What is necessary to open a bank account ?

口座を開設する際の注意事項

Points of caution upon opening bank accounts !

★ゴム製印鑑/シャチハタは使用不可！

Rubber stamp (Shachihata) cannot be used !

★留学センターが口座開設説明会を開催いたします！

Info sessions for opening bank accounts are held by CIE !

★口座開設説明会に参加する際、身分証明書（学生証、在留カード、パスポート等）の表裏のコピー、日本国内の電話番号、印鑑、黒ボールペンを用意してください！

Please bring the photocopy of your ID (student ID, residence card and passport), Your Phone Number in Japan, Seal, Black Ballpoint Pen when attending info sessions !



WASEDA University

Living Support

⑫

緊急事態の対応&その他役立つ情報

IN CASE OF EMERGENCY & OTHER USEFUL INFORMATION

- 大学からのお知らせ

Announcements from the University

- 学割・通学定期券

Student Discount Tickets & Commutation Tickets

- トレーニングセンター&プール

Training Center (GYM) / Swimming Pool

- 緊急事態の対応・交通安全・地震から身を守るために…

In Case of Emergency/ Traffic Safety/ protect yourself from earthquakes...



WASEDA University

Living Support

奨学金(しょうがくきん)について Scholarship Information

September 19th, 2018
WASEDA University
Scholarships and Financial Assistance Section



奨学金の種類／Types of scholarships

- ▶ 学内奨学金 Waseda University Scholarships
 - ▶ 学習奨励費 Honors Scholarship
 - ▶ 民間団体奨学金 Scholarships offered by private organizations
 1. 公募: 奨学団体に直接書類を出す
 2. 大学推薦: 学部・研究科事務所に書類を出し、事務所で候補者を選考する。大学から奨学団体に、その候補者を推薦する。
1. Public Offering: Apply directly to the organization offering scholarship.
 2. University Recommendation: Submit necessary documents to the office of your school and the office will select the suitable candidates. Then the university will recommend the selected candidates to the external organization.



申請資格／Eligibility

- ▶ 正規課程の学部・大学院生で在留資格が「留学」の者
- ▶ Regular students enrolled in undergraduate and graduate schools with a **College Student visa**
- ▶ 科目等履修生対象の奨学金は原則ありません。
- ▶ There are few scholarships that non-degree students can apply.



申請方法／Application procedures

- ▶ 奨学金申請方法は、学部・研究科によって異なります。
Scholarship application procedures differ depending on the undergraduate/graduate school.
- ▶ 多くの学部・研究科では、HPや掲示板に奨学金情報が掲示されます。学部・研究科によっては奨学金の登録が必要です。
In most cases, scholarship information is posted to HP or bulletin board of each school office. Some undergraduate/graduate school office may require you scholarship registration.
- ▶ 詳しくは学部・研究科事務所にお問い合わせください。
Please ask your school office about specific information.



早稲田大学私費外国人留学生授業料減免奨学金
Waseda University Partial Tuition-Waiver Scholarship for Privately Financed International Students

▶ **申請資格 Eligibility**

- 正規課程に在籍する「留学」ビザを持つ私費外国人留学生
 (文部科学省国費留学生、外国政府派遣留学生、早稲田大学招致・交換留学生および企業・奨学財団派遣留学生を除く)
- Privately financed students enrolled in regular courses at undergraduate and graduate schools with a College Student visa
 (Japanese government-financed international students, international students delegated by foreign governments, exchange students or international students delegated by corporations/organizations offering scholarships are not eligible.)
- 博士後期課程・一貫制博士課程の3～5年生を除く
- Student enrolled in Doctoral course and Consistent Five-year Doctoral course (year 3-5) are not eligible.



早稲田大学私費外国人留学生授業料減免奨学金
Waseda University Partial Tuition-Waiver Scholarship for Privately Financed International Students

▶ **奨学金額 Stipend**

原則秋学期の授業料が免除されます。

Basically tuition fee for Fall semester will be exempted.

▶ **申請方法 Application process**

申請の方法は学部・研究科によって異なりますので、所属事務所で確認してください。(10月上旬詳細発表予定)

The application process differs depending on the school/graduate school. Please contact your school/graduate school for details. (Details will be announced at the beginning of October)



奨学金情報／Scholarship information

- ▶ その他の奨学金については、留学生ハンドブックを参照
- ▶ For other scholarship information, please refer to the "International Students' Handbook".

留学センターHP 奨学金情報

CIE HP Scholarship information

<http://www.waseda.jp/inst/cie/life/aid>



「留学」以外の在留資格を持っている場合 For visa statuses other than “College Student”

- ▶ 「家族滞在」や就労ビザの場合、申請できる奨学金はほとんどありませんので注意してください。
- ▶ Please note that there are only a few scholarships available for students with “dependent (accompanied family)” or working visa statuses.



「留学」以外の在留資格を持っている場合 For visa statuses other than "College Student"

- ▶ 在留資格が「永住者」「定住者」「日本人の配偶者等」「永住者の配偶者等」の外国籍学生は、日本人と同じ奨学金に申請することになります。「**Challenge（奨学金情報）**」で**奨学金登録の手続き**をしてください。
- ▶ Those who are foreign national with visa statuses such as **"permanent resident", "long-term resident", "spouse or child of Japanese national", "spouse or child of permanent resident"** will apply for most scholarships in the same manner as Japanese students.
Please register using the booklet **"CHALLENGE" (Scholarship Information Guide for Japanese Students)**.



お問い合わせ／Inquiries

早稲田大学 学生部奨学課

**Waseda University Student Affairs Division
Scholarships and Financial Assistance Section**

戸山キャンパス 学生会館1F

Toyama campus Student Center 1F

(月一金 Monday through Friday 9:00 to 17:00)

E-mail: ryugakusei-tantou@list.waseda.jp

TEL: 03-3203-9701 / FAX: 03-3232-9497



住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

学生寮/Student Dormitories

- ・直営寮(レジデンスセンター所管)
Waseda University Student Dormitories (Managed by Residence Life Center)
 入学時のみ申込可能 You can apply only when you enter the university.
 - ・国際学生寮 WISH **Waseda university International Student House**
 - ・東伏見学生寮 **Higashi-Fushimi Student Dormitory**
 - ・市島記念千駄木学生寮 **Ichishima Kinen Sendagi Student Dormitory**
- ・提携寮(各住宅管理会社所管)
Waseda University Affiliated Dormitories (Managed by Private Housing Companies)
 空室があれば随時申込可能 You can apply when there are vacancies.
 - ・WID/ドーマー (共立メンテナンス運営) など
WID/Dormy (Operated by Kyoritsu Maintenance Co., Ltd.) etc.

詳細は、早稲田大学レジデンスセンターウェブサイトをご覧ください。
 For details, please refer to the website of Residence Life Center.

住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

民間のアパート Apartments by private companies

(株)早稲田大学プロパティマネジメント 学生住宅センター
Student Housing Center, Waseda University Property Management Corp.

TEL 03-5285-3016
URL <http://waseda-housing.com>

早稲田大学の関連会社による運営のため安心。

早大生向けに仲介手数料無料、賃料割引などの特典もあり。

半年・1年の短期契約可能物件も拡充中。

Safe and trusted since this is an affiliated company of Waseda University.

Waseda students can be exempt from any brokerage fee and receive discount for rent.

The number of apartments with short term (6 months/1 year) contract is increasing.

住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

その他住居 Other accommodations

●ホームステイ Homestay

早稲田大学レジデンスセンターウェブサイトを確認
Refer to the website of Residence Life Center

●シェアハウス Shared house

【利点 Advantage】

- ・初期費用不要(もしくは少額) None or a few initial fees
- ・家具・家電完備 Fully furnished with appliances
- ・電気・水道・ガスなどのインフラ契約が不要
Unnecessary to contract for Electricity, gas and water utility
- ・1ヶ月単位で契約可 Able to contract by the month

民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

日本の住習慣 Customs of housing in Japan

アパートを借りる時 When you rent an apartment

- 敷金 Deposit
家賃の1～2ヶ月分が一般的
1-2 months rent in general
- 礼金 Key Money(gratuity fee)
日本固有の習慣、家賃の1～2ヶ月分が一般的
Peculiar custom to Japan, 1-2 months rent in general

これらが一切発生しない物件もあり、また金額は地域によっても異なる。
There are apartments without deposit or gratuity fee, the amount varies depending on the region.

民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

日本の住習慣 Customs of housing in Japan

アパートを借りる時 When you rent an apartment

- 仲介手数料 real-estate agent's commission
家賃の1～2ヶ月分が一般的
1-2 months rent in general



これら合計で、家賃の3～6ヶ月分が必要
Need 3-6 months rent in total for initial fees

民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

民間の賃貸住宅の多くは、借りる際に連帯保証人が必要
Need a joint guarantor to sign a contract when you rent a housing in Japan.

早稲田大学を連帯保証人にはできない
Waseda University CANNOT be your joint guarantor.



- 自分で探す Find a joint guarantor on your own.

OR

- 民間の賃貸保証サービスを利用(有料)
Use the rent guarantee service offered by housing companies (Fee-based service)

民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

連帯保証人が探せないときは
If you cannot find a joint guarantor on your own...

(株)早稲田大学プロパティマネジメント 学生住宅センター
Student Housing Center, Waseda University Property Management Corp.

TEL 03-5285-3016

URL <http://waseda-housing.com/>

民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

引っ越しが終わったら
After you moved to new accommodation...

MyWasedaからすぐに住所登録すること

Please register your new address from MyWaseda as soon as possible.

※電話番号は、自分のものを登録すること。

大学のものは絶対に登録しないように！

※As for the telephone number, please register yours.

Do not register Waseda University's one !

部屋を借りた時の注意点 CAUTIONS FOR RENTING A ROOM/PLACE

★ゴミ出しトラブルに注意！地域で定められた分別ルールは守る
Be careful for the troubles about garbage ! Observe the local rules of garbage separation.

★家賃の前払い：翌月分の家賃を前月の終わりまでに支払う
Rent for the next month should be paid by the end of the this month.

★長期休暇：不在期間の家賃を支払ってから家を出る
Long term holidays: The rent needs to be paid in advance before leaving for holidays.

★不在中に友人や知人、他人に部屋を貸さない(Airbnbを含む)
Do not allow your friends, families or others to stay in your room during your absence (including Airbnb).

部屋を借りた時の注意点 CAUTIONS FOR RENTING A ROOM/PLACE

★契約上1人しか住んではいけない住居に複数人で居住しない
Do not allow anyone to live with you in apartments for single person against contract.

★解約時や契約更新時には契約内容をよく確認(特に金銭面)
Be careful of details regarding your contract when terminating or renewing a rental agreement (especially rent money).

★原状回復:退去の際には入居時と同じ状態に戻す
Restore the room condition: When you move out or cancel the contract during the term, restore the room to its original condition.

★住まいに関する問題は、大家や不動産業者にすぐ相談
Consult with the landlord or the housing company when there is a problem on your current accommodation.



早稲田大学レジデンスセンター
Residence Life Center, Waseda University

戸山キャンパス学生会館1階
1st floor of Student Union Building, Toyama Campus



ICC =

学生のための異文化交流コミュニティ
Place for Cultural Exchange

ICC EVENTS



NO MEMBERSHIP
メンバーシップ不要

↑

You do not have to become a member!
メンバー登録の必要なし！



FREE
参加費無料

↑

Most events are free of charge!
ほとんどのイベントは参加費無料！



WASEDA STUDENT
早大生

↑

All Waseda students are welcome to join!
早大生なら誰でも参加可能！

Lunch Events

Various Lunch Events held throughout the semester



ランチ・イベント

毎学期に様々なテーマを設けたランチ・イベントを開催

English & Japanese Chat Club

Chat with the same member, at the same time every week, throughout a month



ランゲージ・チャット・クラブ

一か月を通して、毎週同じ時間帯に同じメンバーで特定の言語でお喋りする

Language & Culture Exchange

Learning language & culture in pairs or small groups



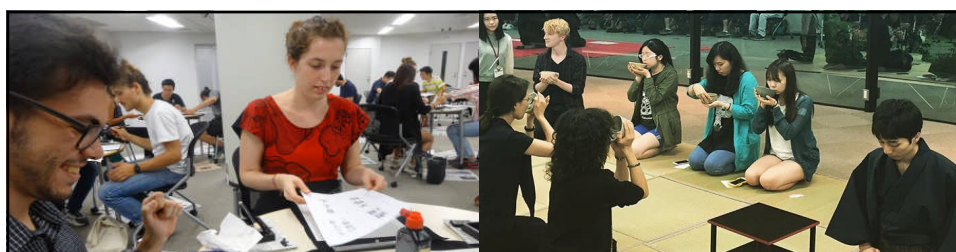
ランゲージ&カルチャー・エクスチェンジ

ペアまたは少人数で言葉や文化を教え合う



Country Festivals

カントリー・フェスタ



Japanese Culture Week

ジャパニーズ・カルチャー・ウィーク



Talk-Sessions



トーク・セッション

Sports Events

Experience cultural exchange without language



スポーツ・イベント

言語を介さない異文化体験



Field Trips

フィールド・トリップ°

ICC Pamphlets

パンフレット

Read Me!

Waseda ICC

Search

<http://www.waseda-icc.jp/eng/>

ICC Website

ウェブサイト

ICC SNS

facebook.com/waseda.icc

@waseda_icc

iccwaseda

Mail News

早稲田大学ICC 検索

An International community created for and by students.

学生が作り、育てる 異文化コミュニティ

Intercultural Communication Center (ICC)
早稲田大学 ICC (異文化交流センター)

Click here!

メール・ニュース

WHERE / 場所

ICC オフィス&ラウンジ: 3号館1階
イベント会場: 大隈ガーデンハウス (学食) 1階

ICC Office & Lounge: 1F, Bldg. 3
Event Venue: 1F, Okuma Garden House (Student Cafeteria)

WHEN / 開室時間

【During Semesters / 学期中】
Weekdays/平日: 10:00 am - 6:00 pm
Saturdays/土曜: 10:00 am - 5:00 pm
Sundays/日曜: Closed/閉室

【During Breaks / 長期休暇中】
Weekdays/平日: 10:00 am - 5:00 pm
Saturdays/土曜: Closed/閉室




Come and join us !!

ICC Coffee Break コーヒー・ブレイク

Feel free
to stop by!
気軽にお立寄り
ください！

TODAY
Until 5:00 pm
@ICC Lounge
本日 5 時まで
@ICCラウンジ

A white ceramic cup filled with a golden-brown latte, featuring a heart-shaped latte art design on the surface. The cup sits on a matching white saucer. The background is a clean, light gray.

早稲田大学学生健康増進互助会

Waseda University Student
Health Promotion Mutual Aid
Association



Overview

1. 早稲田大学学生健康増進互助会とは？
2. 医療給付制度の概要

1. What is the “Waseda University Student Health Promotion Mutual Aid Association”?
2. Brief overview of the system



Part 1

学生早健会とは？

What is the
“Gakusei Soukenkai”?



学生早健会の会員 Who are the members?

- (1)各学部の正規生(ダブルディグリーを含む)
- (2)各大学院の正規生(ダブルディグリーを含む)
- (3)各大学院の研究生

*会費：半期1,500円

(学費と同時に納入していただいております)

- (1)Regular undergraduate students (including double-degree students)
 - (2)Regular graduate students (including double-degree students)
 - (3)Graduate research students
- *Membership Fee: 1,500 yen/semester
(paid with tuition)

非会員 Non-Members

- 1.人間科学部通信教育課程学生
- 2.委託学生・科目等履修生
- 3.交流学生
- 4.外国人特別研修生

- 1.Students in the Distance Education Program (E-school) of the Human Sciences
- 2.Sponsored Students and Non-degree Students
- 3.Domestic Exchange Students
- 4.Foreign Special Research Students

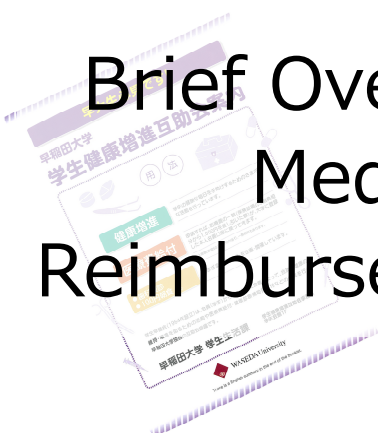
学生早健会のサービス What does the “Gakusei Soukenkai” provide?

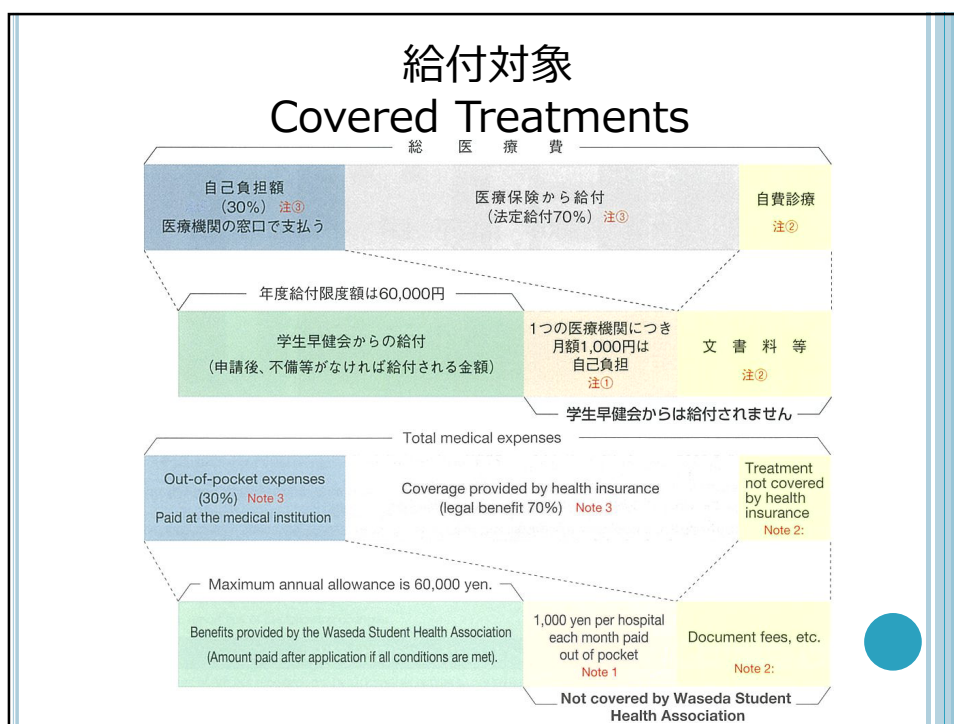
1. 医療費給付制度
 2. 歯科検診などの健康イベント
-
1. Medical Fee Reimbursement System
 2. Dental checkup and other health promotion events

Part 2

医療給付制度の概要

Brief Overview of the Medical Fee Reimbursement System





医療給付対象外の診療 Treatments not Eligible for Reimbursement

- 予防接種など保険診療にならないもの
- 海外の医療機関での診療・薬局での処方薬の購入
- *[Website案内 p.6 <医療給付対象診療・対象外診療参照>]
- Treatments not covered by medical insurance, such as vaccines
- Treatments at foreign medical institutions and prescribed drugs at foreign pharmacies etc.
- *Please check the website for more information!

年度給付限度額と給付額 Maximum Annual Reimbursement and Reimbursment

- 年間給付限度額 : **60,000円**
- 給付額 : 自己負担額 - 手数料*
*1医療機関ごと**1,000円**
- Maximum reimbursement : **60,000 yen / year**
- Reimbursment : Personal payment at a medical institution - processing fee*
***1,000 yen** per medical institution

注意点 Reminder

- MyWasedaで「学生届出口座」に学生本人名義の銀行の普通預金口座を登録する必要があります。
- 学生生活課への申請書の提出期限は**診療月の翌月から3ヶ月目の10日まで**です。
- You must register your own bank account through the "MyWaseda" site.
- Please submit the "Medical Care Reimbursement Form" to the Student Affairs Division **within 3 months and 10 days from the end of the month you received the treatment.**

詳細は、学生早健会Websiteをご覧ください。

For more information, please refer to the website.



http://www.waseda.jp/student/hoken/gojyokai/pdf/2016gojyokai_navigation_j.pdf

http://www.waseda.jp/student/hoken/gojyokai/pdf/2016gojyokai_navigation_e.pdf



ご清聴ありがとうございました!
Thank you for listening!

早稲田大学へご入学なさる皆様へ
Welcome to Waseda University.

早稲田大学生協より 加入手続きと保障制度 についてのご案内

Waseda Univ. Coop
●How to join Coop
●Information of Coop mutual insurances

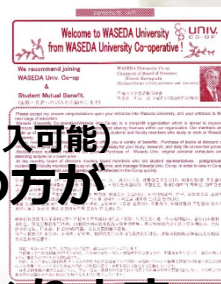


63

早稲田大学生協は 加入して利用しましょう

早稲田大学の教職員・学生が出資し運営する非営利団体です

- 出資金 50口15,000円
(早稲田大学ご卒業時に全額返還されます)
(在学期間が1年未満の方は10口3000円で加入可能)
- 学部新入生のほとんど全員の方が加入されています。
- 教科書・書籍が10%引きになります。
- 大学生協の共済・保険に加入できます。



Let's join WASEDA Co-op!

An Nonprofit organization made up and operated by students and faculty members who study or work at Waseda university.

- Membership fee **15,000 yen** (Total amount will be returned when graduate.)
(Programs less than one year can join with 3,000 yen)
- Almost all undergraduate students joined.
- Get 10% off for textbook and book purchasing.
- There are 12 Co-op Shops on Waseda Campus.



みなさんに質問です Question time!

質問 1 Question 1
保険に入っていますか？
Are you covered by insurance?

挙手して下さい
Please raise
your hand.



質問 2 Question 2
加入している場合
保障内容は知っていますか？
Do you know what can be
covered by your insurance?

挙手して下さい
Please raise
your hand.



みなさんに質問です Question time!

質問3 Question 3

加入している保険で
日本で何かあった時にカバー
されますか？

Can your insurance covers you
outside your country?

“どの国でも” “どの場面でも”

ケガ・病気になり、事故は起こります

“Any country” “Any situation”

Injury, sickness, or accidents happen.

挙手して下さい
Please raise
your hand.

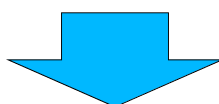


こんな事がありました・・・

早稲田大学の留学生の方が

・雨の中自転車に乗り、**転んで捻挫**をして
7日間以上通院をしました。

・自転車運転中に車にぶつかり
70万円ほどの支払いを請求されました。



誰にでも起こりうる事
なのです

Accidents some international students experienced:

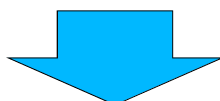


- Hospitalization for more than a week due to bicycle accident while going to school.
- Traffic accident with a car by bicycle which required a 700,000 reparation fee.

It could happen to anyone.

国民健康保険があるから
大丈夫って思っていないですか？

ケガ・病気の治療費の30%負担という事は



10,000円の治療費は3,000円負担

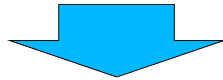
100,000円の治療費は30,000円負担

大学生協の共済より給付を受ければ
負担が軽くなります

You might think it's fine because you have
National Health Insurance.

But!

You must pay 30% of the medical
expense of injury and sickness



Must pay **30,000yen** for 100,000yen of medical expense

Lessen financial burden if you get
health benefits offered by Life
mutual insurance of Univ. Co-op

早稲田大学生協は

24時間365日

日本国内・帰国中保障の

**生命共済や学生賠償責任保険の加入を
お薦めします。**

Co-op of Waseda University recommend
students

to get mutual insurance and personal
liability insurance for students **in all times**
whether you are in Japan or not, even
while **traveling** or if you went back to **your
country.**

**大学生協の
生命共済とは**

1か月あたり
約1070円

●1年間12800円の掛け金で
もしもの自分のケガ・病気に備える

転倒して打撲骨折！ → 入院・手術・通院・ギプス
約32万円の給付

肺・腸炎で入院！ → 入院 14万円の給付

<おすすめポイント>
学内の生協窓口で給付申請が可能。

**Life mutual insurance
of Univ. Co-op**

Pay only **1,070 yen** per month for...

**Fell and get bruise or
fracture.** → Provide about 320 thousand yen
for hospitalization・surgery・go to
hospital・plaster

**Hospitalization due to pneumonia
or enteritis.** → Provide payment of 140
thousand for hospitalization.

<Recommend point>
Available to apply for payment at the
counter of Co-op on campus.

学生賠償責任保険とは

4年間で5800円、1か月あたり約120円の掛け金で

* 他人に対する賠償責任

最高1事故2億円まで保障

自転車走行中、子供と接触し ケガをさせた。

支払保険金
1,531,513円

* 示談交渉サービス付き

(国内のみ。名誉毀(き)損・プライバシー侵害事故を除く)



Liability Insurance for Students

5,800 yen for 4 years (about 120 yen per month)

* Liability for compensation

(maximum one million yen for an accident)

Accidentally hurt someone
when riding bicycle.

Payment of insurance
claim
1,531,513 yen

* Settlement negotiation service included

(Only in Japan. Exclude defamation and privacy intrusion)



生協・共済加入手続き方法

■ご用意いただくもの



本日配布した封筒に手続き書類が入っています。

- ①加入申込書に記入
- ②出資金50口15,000円(10口3000円)
卒業時に全額返還
- ③共済・保険加入希望の場合は掛金
- ④加入申込書と出資金を17号館2階
組合員サービスセンターへ提出

(学生証か入学許可証をご提示下さい)

How to join Co-op?

Guidance book is in the envelope distributed today.



- ①Fill in the application form
- ②Membership fee15,000 yen
Total amount will be returned when graduate.
- ③For Mutual Insurance and Liability Insurance are insurance premium
- ④Submit the application for and investment fund to Service Center on the second floor of bldg.17
(Please show your student ID card)



外国人留学生の 日本での就職について

International Student Job-Hunting in Japan

September 19, 2018 (Wednesday)
WASEDA University Career Center

79



日本における大卒採用の状況 Recruitment of University Students in Japan

- ① 基本は3月卒業、4月入社を前提とした新卒一括定期採用
Hire new March graduates. New employees to begin in April on an annual basis.
- ② 10月入社は少なく、9月卒業者は翌年4月まで入社を待つケースが多い
Most September graduates usually wait until April to start work.
- ③ 最終学年進級直後の冬から準備開始、採用本選考は6月～行われる
Preparation begins by winter of the year before the official selection process starts on June 1st.

80

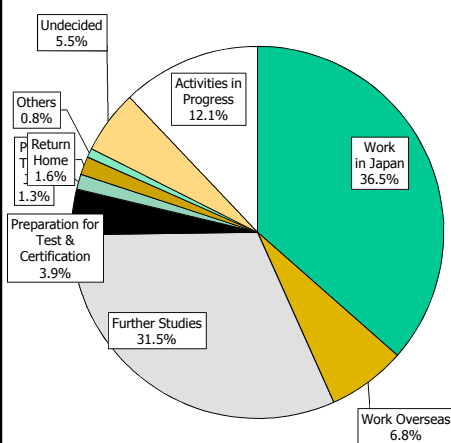
日本における大卒採用の状況 Recruitment of University Students in Japan

- 終身雇用が前提の正社員として採用
Life-Time & Full-Time Employment
- 4月に一斉入社
Work begins in April simultaneously for all new-graduates
- 長い就職活動期間、様々な選考の方法
"Relatively long" job hunting period, "Various" way of screening
- ポジションがあらかじめ決まっていない、"ポテンシャル"採用
Not particular positions are offered during recruitment process, especially by large companies
- 大学卒業者の初任給平均は約21万円/月
Average starting salary for a new-grads. is about 210,000JPY per month
(1,900USD/ 1,620EURO/ 1,230GBP/ 12,600 RMB/ 2,119,000KRW/ 2,580SGD)

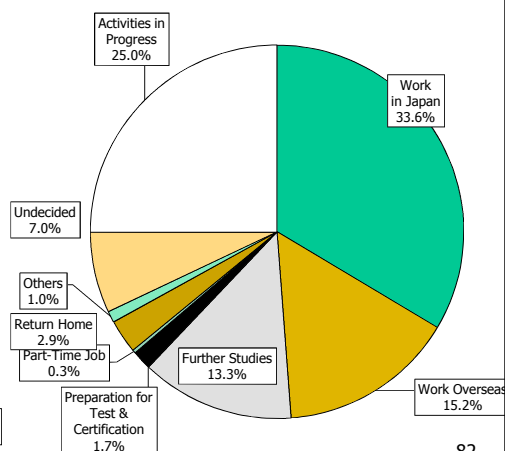
81

外国人留学生の進路状況 (2017年度) International Students Career Options (September 2017 / March 2018) <1,096>

学部生・Undergraduate



大学院・Graduate



82

就職活動スケジュール (2019年度を想定) Job-Hunting Schedule (as for AY2019 -)

月 Month	就職活動スケジュール Schedule	
10 Oct.	4年進学 4th Grade Starts	
11 Nov.	1. 準備 Preparation	
12 Dec.		・自己分析・業界企業研究 Self Analysis & Industry/ Corporate Research
1 Jan.		・キャリアセンター主催ガイダンス・セミナー参加 Attend Guidance & Seminars held by Career Center
2 Feb.		
3 Mar.	2. エントリー Application	3. ウェブテスト Web Tests
4 Apr.		ウェブエントリー・説明会参加・エントリーシート提出 Web-registration, Companies' Briefing Session, Application Submission
5 May.		
6 Jun.		4. 選考 Screening Process
7 Jul.		面接・グループディスカッション、等 Interviews & Groups Discussion
8 Aug.		5. 内々定 Unofficial Offer
9 Sep.		6. 夏秋採用 Summer-/Autumn-Term Recruitment
10 Oct.	大学卒業 Graduation	
10 Oct.	10/1 正式内定 Official Job Offer	
↓		
4 Next Apr.	4/1 入社 Start Work on April 1	

83

外国人留学生の進路(2014～2017年) Major Employers in AY2014-AY2017

主な就職先

日本IBM・楽天・NEC・ソフトバンクグループ・日立製作所・ニトリ・パナソニック・アクセンチュア・富士通・三菱UFJ銀行・デロイトトーマツコンサルティング・みずほフィナンシャルグループ・KDDI・日立ソリューションズ・日産自動車・スリーエムジャパン・NTTデータ・ワークスアプリケーションズ・デンソー・丸紅
その他、海外の企業、機関など多数

(2014～2017年度)

IBM Japan, Rakuten, NEC, Softbank Group, Works Applications, Hitachi, Nitori, Panasonic, Accenture, Fujitsu, Mitsubishi UFJ Bank, Nissan, DENSO, Deloitte Tohmatu Consulting, KDDI, Mizuho Financial Group, Hitachi Solutions, 3M Japan, NTT Data, Marubeni, overseas companies & many more!

(AY2014-2017)

84

外国人留学生の就職状況

International Students Job Hunting Prospects



留学生を採用する理由 Why International Students

- ①企業のグローバル化人材、本社と現地の調整役としての役割
Global Talents. Coordinators between the HQ and Overseas Branches.
- ②技術職・研究職、通訳・語学。専門知識・スキルを期待
Research, Translation, Interpretation. Professional Knowledge and Skills
- ③優秀であれば国籍を問わない (ほとんどのグローバル企業の考え方)
Competent Human Resource regardless of Nationalities.
(Apply to almost all corporations with global operations.)

85

外国人留学生の就職状況

International Students Job Hunting Prospects



求める能力 Expected Skills

- ①高い日本語能力(日本語能力検定1級)
High Japanese Language Proficiency (JLPT N1)
- ②異文化適応能力 (日本のビジネス慣行の理解・受容できる柔軟性)
Cross-Cultural Adaptability in Japanese Business Culture
- ③専門知識・スキル(マネジメント力・語学)
Expertise (Specialization) & Other Skills (Management & Languages)

86

キャリアセンターによる主な支援 Support from the Career Center

(1) 就職ガイダンス・就職セミナー・業界研究講座・企業説明会

Job Hunting Guidance & Seminars, Industries Analysis Seminars, Job Fairs, etc.



(2) 外国人留学生向け各種ガイダンス・セミナー・企業説明会



Guidance, Seminars, Job Fairs, Specially Tailored for International Students

(3) 個別相談(英日)

Individual Consultation (English & Japanese)

(4) 求人情報・インターンシップ情報の提供

Information on Job Offer & Internship

(5) ウェブサイト、掲示、MyWasedaでの情報発信

Information Publishing (Website, Bulletin Board, MyWaseda)

(6) 関係資料 コースナビ、図書・雑誌、イベントビデオ

87



何かあれば、遠慮せずにキャリアセンターへ

Please do not hesitate to visit us at the Career Center.

戸山キャンパス・学生会館3階

3F, Student Union Building, Toyama Campus

career@list.waseda.jp

<https://www.waseda.jp/inst/career/> (日本語)

<https://www.waseda.jp/inst/career/en/> (English)

88